

30 -06- 2004

8-14

Angela Jürgenson

Majandusaasta aruanne

01.01.2003-31.12.2003

Schöttli Keskkonnatehnika AS

10165908

Mustamäe tee 50, 10621 Tallinn

6 706 873

6 706 875

info@schottli.ee

www.schottli.ee

Tarbe- ja reoveekäitlusseadmete projekteerimine, müük, paigaldamine ja hooldus

lisatud dokumendid: audiitori järeldusotsus;
majandusaasta aruande kasumijaotuse ettepanek

SISUKORD

- 1 Tiitelleht
- 2 Sisukord
- 3 Tegevusaruanne
- 4 Juhatuse deklaratsioon
Raamatupidamise aruanne:
 - 5 Bilanss
 - 6 Kasumiaruanne
 - 7 Rahavoogude aruanne
 - 8 Omakapital muutuste aruanneRaamatupidamise aastaaruande lisad:
 - 9 Arvestuspõhimõtted
 - 10 Lisa 1, Arvestatud ja tasutud maksud
Lisa 2, Materiaalne põhivara
 - 11 Lisa 3, Müügitulu
Lisa 4, Tulumaks
Lisa 5, Kapitalirent
Lisa 6, Seotud osapooled
 - 12 Majandusaasta aruande allkirjad



TEGEVUSARUANNE

Põhitegevuseks on veepuhastusseadmete müük, paigaldamine, hooldus ja remont. Peamisteks tooteallikateks on individuaalsed reoveekäitlussüsteemid, reoveepuhastid ja puhastite koostisosad, tööstuslikud reovee käitlussüsteemid, õlipüünised, rasvapüünised, kütusemahutid, filtrid vee pehmendamiseks, mehaaniliseks töötamiseks, rauaeraldamiseks jne.

Tegeme ka projekteerimise, ehitusprojektide projektijuhtimise ning ehitusjärelvalvega.

Firma tegevuse laiendamiseks on teostatud esimesed piimatööstusseadmete tarned.

2003. aastal jätkus realiseerimise netokäibe ja puhaskasumi kiire kasv, mille tagas suurte projektide osakaalu kasv.

2003. aasta realiseerimise netokäive oli 27 796 688 krooni ja puhaskasum 2 945 784 krooni. Realiseerimise netokäibest moodustas eksport 10% (Läti Vabariiki).

Akstiaseltsis töötas 2003. aastal töölepingu alusel 9 töötajat ning nende brutotöötasu moodustas 932 397 krooni. Nõukogu liikmetele maksti preemiat 7 000 krooni.


Taimi-Christina Jõrg
juhataja



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

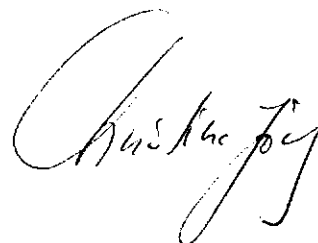
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Schöttli Keskkonnatehnika AS on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aruande mis õigesti ja õiglaselt kajastab Schöttli Keskkonnatehnika AS vara, kohustusi ja omakapitali, majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid. Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 03.05.2004 vahemikul. Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Schöttli Keskkonnatehnika AS seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatuse hinnangul on Schöttli Keskkonnatehnika AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5-11 esitatud raamatupidamise aastaaruande õigsust ja täielikkust.


Taimi-Christina Jörg
juhataja



BILANSS

kroonides

31.12.03

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30 -06- 2004

AKTIVA**Käibevara**

Raha ja pangakontod

3915505

1864388

Nõuded ostjate vastu:

ostjate tasumata summad

4344935

425849

ebatõenäoliselt laekuvad summad (miinus)

0

-531

kokku

4344935

425318

Muud nõuded: muud lühiajalised nõuded

101109

73413

Ettemaksed

maksude ettemaksed ja tagasinõuded

592276

35402

tulevaste perioodide kulud

1315831

13733

kokku

1908107

49135

Varud:

müügiks ostetud kaubad

1299863

1108902

ettemaksed tarnijatele

1007687

568079

kokku

2307550

1676981

Käibevara kokku**12577206****4089235****Materiaalne põhivara (lisa 2)**

masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)

401211

51012

muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)

242908

178425

põhivara akumuleeritud kulum (miinus)

-274149

-166037

kokku

369970

63400

AKTIVA kokku**12947176****4152635****PASSIVA****Lühiajalised kohustused**

Lühiajalised laenud ja võlakirjad

120000

240000

Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil

22660

0

Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest

1917228

790439

Võlad tarnijatele

5769084

723754

Maksuvõlad (lisa 1)

87254

92037

Viitvõlad (aruandeperioodil tegemata väljamaksed)

võlad töövõtjatele

136534

136746

intressivõlad

3

0

muud

21831

44632

kokku

158368

181378

Lühiajalised kohustused kokku**8074594****2027608****Pikaajalised kohustused**

Pikaajalised võlakohustused

Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused

101771

0

Pikaajalised kohustused kokku**101771****0****Omakapital (lisa 3)**

aktsiakapital nimiväärtuses

1200000

1200000

Reservid: kohustuslik reservkapital

87159

18925

eelmise perioodi jaotamata kasum (kahjum)

537868

-458585

Aruandeaasta kasum (kahjum)

2945784

1364687

Omakapital kokku**4770811****2125027****PASSIVA kokku****12947176****4152635**

5

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 14.06.2004

Allkiri/signature

Audit EA, Tallinn

30-06-2004

KASUMIARUANNE

2003

2002

Müügitulu	27796688	17300040
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	21826689	13158755
Brutokasum	5969999	4141285
Turustuskulud	1775776	1558260
Üldhalduskulud	1138271	1209190
Muud äritulud	12146	2083
Muud ärikulud	37681	28213
Ärikasum	3030417	1347705
Finantstulud ja kulud	17097	16982
Intressitulud	37185	43382
Intressikulud	-20088	-26400
Kasum majandustegevusest	3047514	1364687
Tulumaks	101730	0
Aruandeaasta puhaskasum	2945784	1364687

Christine Jõgi

6

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 14.06.2004
 Allkiri/signature *me*
 Audit EA, Tallinn

30-06-2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE

2003 2002

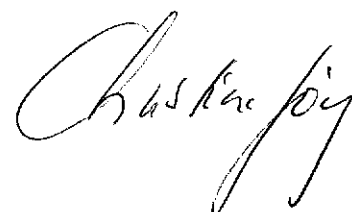
Ärikasum (-kahjum)	3030417	1347705
Korrigeerimised:		
Kulum	134164	34880
Kasum põhivara müügist ja mahakandmisest	-10818	0
Makstud intressid	-20085	-26400
Käibevara muutus	-6436854	-318780
Lühiajaliste kohustuste muutus	6144323	-147126
Makstud dividendide tulumaks	-101730	0
Rahavoog äritegevusest kokku	2739417	890279
Materiaalse põhivara soetamisest	-252797	-17012
Põhivara müük	21186	0
Saadud intressid	37185	43382
Rahavoog investeerimisest kokku	-194426	26370
Kapitalirendi põhiosamaksete tagasimaksed	-73 874	0
Makstud laenu	-120000	0
Makstud dividende	-300000	0
Rahavoog finantseerimisest	-493 874	0
Rahavoog kokku	2051117	916649
Raha ja ekvivalendid muutus perioodil	2051117	916649
Raha ja ekvivalendid perioodi alguseks	1864388	947739
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpuks	3915505	1864388

Chuskeij

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aktsiakapital	Reservkapital	Eelmiste per .kasum	Aruandeaasta kasum (-)	Kokku
31.12.02	1200000	18925	-458585	1364687	2125027
kasumi kandmine	-	-	1364687	-1364687	0
2003.a. kasum	-	-	-	2945784	2945784
reservkapital	-	68234	-68234	-	0
dividendide jaotamine	-	-	-300000	-	-300000
31.12.03	1200000	87159	537868	2945784	4770811

Aktsiakapital on 1200000 krooni , mis jaguneb 120-ks aktsiaks,
 igaüks nimiväärtusega 10000 krooni.



ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Schöttli Keskkonnatehnika AS 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas hea raamatupidamistavaga, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

Raamatupidamisaruanded on koostatud Eesti kroonides. Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud alljärgnevalt:

Ostjatelt laekumata arvete hindamine. Ostjatelt laekumata nõuete laekumise tõenäosuse hindamisel käsitletakse iga arvet eraldi. Summad, mille laekumine on ebatõenäoline kantakse kuludesse.

Varud. Kaubad hinnatakse soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, lähtuvalt sellest, kumb on madalam. Kuludesse kandmine toimub kaalutud keskmise soetushinna meetodil.

Materiaalne põhivara. Põhivarana võetakse arvele objektid, mille soetusmaksumus ületab 4000 krooni ja kasulik tööiga on pikem kui üks aasta. Põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit. Amortisatsiooninormid määratakse sõltuvalt põhivara tööeast. Põhivara amortiseeritakse 2-4 aasta jooksul.

Müügitulu. Tulu kaupade müügist kajastatakse kaupade omandiõiguse üleminekul.

Välisvaluuta. Välisvaluutas toimunud majandustehingute arvestust peetakse Eesti kroonides, ümberhinnatud tehingu päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursiga. Bilansis on välisvaluutas fikseeritud kohustused hinnatud 31.12.2003 kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel.

Kapitalirent. Kapitalirendina kajastatakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna. Kõik ülejäänud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

30 -06- 2004

Lisa 1

ARVESTATUD JA TASUTUD MAKSUD

	31. 12. 2003		31. 12. 2002	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	395284	0	0	1876
Tolli käibemaks	196992	0	35 402	0
Sotsiaalmaks	0	59303	0	61 692
Üksikisiku tulumaks	0	20584	0	26 187
Töötuskindlustus	0	1449	0	1 656
Pensionikindlustus	0	976	0	626
Ettevõtte tulumaks	0	4942	0	0
Kokku	592 276	87 254	35 402	92 037

Lisa 2

MATERIAALNE PÕHIVARA

	Masinad ja seadmed	Inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2002	51 012	178 425	229 437
Soetamine	386 619	64 483	451 102
Müümine	36 420	-	36 420
Soetusmaksumus 31.12.2003	401 211	242 908	644 119
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	35 277	130 760	166 037
Arvestatud kulum	104 742	29422	134 164
Müüdud põhivara kulum	26 052	-	26 052
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	113 967	160 182	274 149
Jääkmaksumus 31.12.2002	15 735	47 665	63400
Jääkmaksumus 31.12.2003	287 244	82 726	369 970

10

30-06-2004

Lisa 3

MÜÜGITULU

Keskkonnaseadmete müük:

	2003		2002	
	summa	%	summa	%
Eesti Vabariik	24862086	89,44%	15626166	90,32%
Läti Vabariik	2934602	10,56%	1673874	9,68%
Kokku	27796688	100,0%	17300040	100,0%

Lisa 4

TULUMAKS

Ettevõtte maksis aruandeaastal dividende summas 300 000 krooni, millelt arvestati dividendide tulumaksu 101 731 krooni. Väljamakstud dividendidelt arvestatud tulumaksumäär kujunes madalamaks Eestis üldiselt kehtivast tulumaksumäärast seetõttu, et ettevõttel oli eelmistel aastatel maksustatud kasumit, mille väljamaksmisel oli võimalik arvesse võtta eelmistel aastatel makstud tulumaksu.

Lisa 5

KAPITALIRENT

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara

31.12.03	Masinad & seadmed
Soetusmaksumus	198305
Jääkmaksumus	124431

31.12.02	Masinad & seadmed
Soetusmaksumus	0
Jääkmaksumus	0

Aruandeperioodi intressikulu	5 395
Aruandeperioodi põhiosa maksed	73 874

Lisa 6

SEOTUD OSAPOOLED

Kohustused seotud osapooltele	31.12.03	31.12.02
juhataja	120000	240000

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

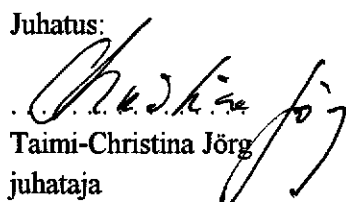
Kirjutaja date 14.06.2004

Allkirj/signature

Audit EA, Tallinn

Schöttli Keskkonnatehnika AS Majandusaasta aruande on kinnitanud üldkoosolek
25.06.2004. aastal.

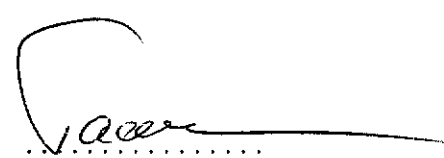
Juhatus:

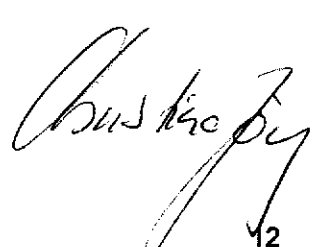

Taimi-Christina Jörg
juhataja

Nõukogu:


Rein Rannamäe
nõukogu esimees


Andres Tamm
nõukogu liige


Kaarel Tammar
nõukogu liige


12

Audiitori järeldusotsus

Schöttli Keskkonnatehnika AS aktsionäridele

Oleme kontrollinud Schöttli Keskkonnatehnika AS 31.detsembril 2003 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 11. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on aktsiaseltsi juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

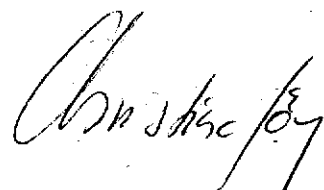
Meie arvates kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega koostatud raamatupidamise aastaaruanne õigesti ja õiglaselt Schöttli Keskkonnatehnika AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003.aasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid.

Tallinnas, 14. juunil 2004

Audit EA



Malle Rannik
Vannutatud audiitor



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30 -06- 2004

SCHÖTTLI KESKKONNATEHNIKA AS

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Schöttli Keskkonnatehnika AS juhatus esitab korralisele üldkoosolekule kinnitamiseks ettepaneku
2003. aasta puhaskasumi 2 945 784 krooni jaotuseks alljärgnevalt:

reservkapitaliks 32841 krooni
dividendide väljamaksmiseks 360 000 krooni

Taimi - Christina Jörg
Juhataja

